

Turkish

Yaşlı Kişiler için Bakım Kurumları

*Victoria'daki Farklı Dil ve
Kültürden Gelen Toplumlardaki
Aile ve Bakıcılara Yönelik Rehber*

Residential Care for Older People



Kırsal ve Bölgesel Sağlık ve Yaşlı Bakım Hizmetleri Bölümü
Victoria Hükümeti Toplum Hizmetleri Bakanlığı
(Rural and Regional Health and Aged Care Services Division
Victorian Government Department of Human Services) tarafından yayımlanmıştır
Melbourne Victoria

Mayıs 2002

Fotoğraflar Ponch Hawkes, Victoria Yaşlılar Festivali 2002.

Aşağıda belirtilen toplum dilleri Web sitelerinde yayımlanmıştır:
Arapça, Çince, Hırvatça, Yunanca, İtalyanca, Makedonca, Rusça, İspanyolca, Türkçe ve Vietnamca
www.dhs.vic.gov.au/acmh/aged

Telif hakkı Victoria Eyaleti, Toplum İşleri Bakanlığına aittir, 2002.

Bu yayımın her hakkı mahfuzdur. 1968 Telif Hakkı Yasası koşulları gereğine uyulmadan hiçbir bölümü herhangi bir yöntemle çoğaltılamaz.

(1030402)

Bu rehber basılı şekliyle Department of Human Services, Rural and Regional Health and Aged Care Division'dan elde edilebilir.
Telefon: 03 9616 7727

İçindekiler

1	Bu Bilgiler Size Yardımcı Olabilir mi?	2
2	Kurumda Bakım nedir?	3
3	Bakım Kurumları Konusunu Düşünmek	4
4	Bakım Kurumu aramaya ne zaman başlanmalı?	6
5	Sonraki aşamada ne yapmak gerekir?	7
6	Bilmeniz Gereken Konular	8
7	Yoğun Bakım (high care) ve hafif bakım (low care) sağlayan işletmeler ve Konutta Destekli Bakım Servisleri (Supported Residential Services (SRS)) konularında olası sorularınız	9
8	Uygun bir Bakım Kurumu Nasıl Aranmalıdır?	11
9	Bir Bakım Kurumunun iyi olduğunu nasıl anlarsınız?	12
10	Geçici Bakım	14
11	Bakım Kurumlarında Kalan Kişilerin Hakları	15
12	Bağlantı Kurabileceğiniz Kişi ve Kuruluşlar	16

1

Bu Bilgiler Size Yardımcı Olabilir mi?

Kişi yaşlandıkça bakımı gittikçe zorlaşabilir. Bir yakınınızı ve geçmişte ona olan sevgi ve dostluk bağlarını kaybettiğiniz duygusuna kapılabilirsiniz.

Sizin ve ailenizin yaşam biçiminde değişiklikler olabilir. Belki yeni bir işe başlayabilirsiniz ve evdeki kişinin bakımını sağlamaya devam edemeyecek olabilirsiniz. Belki de size o kişinin bakımında destek sağlayan aile bireyi evden ayrılabilir.

Bakımını sağladığınız kişide unutkanlık ve zihinsel bulanıklık başlamış olabilir. Siz onların günlük olağan işlerini değişik şekilde yapmaya başladıklarınızı görebilirsiniz ancak onlar bu değişikliklerin farkında olmayabilirler. Fiziksel sağlıkları kötüleşebilir. Bu değişiklikleri kabullenmeniz ve baktığınız kişinin yine de iyi bir yaşama sahip olması için yardımınızı sürdürmeniz zaman alabilir.

Bazen kişiye evde bakım sağlamak çok zorlaşabilir. Evde bakımı çok zorlaşan kişinin, kalarak bakılabileceği yerler bulunmaktadır. Bu yerler, yaşlıların bakım kurumları (residential aged care facilities) olarak adlandırılırlar.

Bunlardan başka, kişilerin evlerinde kalarak yaşamlarını sürdürebilmeleri için, evde bakım destek programları da bulunmaktadır ancak, burada verilen bilgiler bakım kurumları ile ilgilidir.

2 Kurumda Bakım Nedir?

Kişinin bir kurumda yaşayarak bakılması, kurumda bakım olarak adlandırılır.

Bu kurumlar:

- ▶ Yoğun bakım sağlayan işletmeler (high care facility).
- ▶ Hafif bakım sağlayan işletmeler (low care facility).
- ▶ Destekli Bakım Servisi (SRS) (Destekli Bakım Servisleri)

Kişi, hemşireler dahil eğitim görmüş personel tarafından yoğun bakım ya da hafif bakım sağlanan bir işletmede yaşamını sürdürebilir. Görevliler, kişilerin yıkanmalarında, giyinmelerinde, çamaşırlarını yıkamalarında, pişirilmiş yemeklerini yemelerinde, gerekli ilaçları almalarında, tuvalet gereksinimlerinin karşılanmasında yardımcı olurlar.

Yoğun bakım veren işletmeler 24 saat süreyle bakım sağlarlar. Bu işletmeler, kalınacak yerle birlikte hemşireler tarafından sağlanan bakımın yanısıra temizlik, çamaşırların yıkanması ve yemeklerin hazırlanmasıyla ilgili destek servisleri ve giyinme, yemek, tuvalet, yıkanma ve hareket etme konularında yardımcı kişisel bakım servisleri ve fizik-tedavi, mesleki-terapi, dinlenme-terapisi ve ayak hastalıkları tedavisi gibi bağlaşıklık sağlık servisleri tarafından verilen hizmetleri içerir.

Hafif bakım sağlayan işletmelerde verilen hizmetler, giyinmeye, yemek yemeğe, tuvalet gereksinimlerinin karşılanmasına, yıkanmaya ve dolaşmaya yardım gibi kişisel bakım servislerine yöneliktir. Hafif bakım servisleri ayrıca, kalacak yerin yanısıra, temizlik, çamaşır yıkama ve yemeklerin hazırlanmasını sağlayan destek servisleri ve fizik-tedavi, mesleki-terapi, dinlenme-terapisi ve ayak hastalıklarının tedavisi gibi bağlaşıklık bazı sağlık servisleri tarafından verilen hizmetleri de kapsar. Hemşire bakımı gerektiği zaman sağlanır. Hafif bakım sağlayan birçok işletmede görevli hemşireler bulunmaktadır ya da en azından kolayca hemşire sağlayabilme olanağına sahiptirler.

Destekli Bakım Servislerinde (SRS) ilgili kişiye, hemşire olmamasına karşın benzer türde hizmet veren görevliler tarafından bakım sağlanır.

3 *Bakım Kurumları Konusunu Düşünmek*

Bir kişiye verdiğiniz bakımı artık sürdüremeyeceğinizi anladığınızda bazen üzülmüş tedirgin olabilirsiniz. Duyularınız aşağıda sıralananlar gibi olabilir:

- ▶ Suçluluk duygusu – Evdeki aile bireyine ya da arkadaşınıza ona daima bakacağınıza söz vermişsiniz.
- ▶ Kaygı – Bakım kurumuna giden bir kişiye sizin sağladığınız bakımın sağlanamayabileceği kaygısı.
- ▶ Umursamazlık – Bakım kurumuna giden kişi onu artık umursamadığınızı düşünebilir.
- ▶ Karmaşık duygular – Aileniz ve arkadaşlarınıza göre kişiyi bakım kurumuna vermeniz olağan bir davranış olarak kabul edilmeyebilir.
- ▶ Üzüntü – Kişiye artık bakamamanız nedeniyle derin bir üzüntü duyabilirsiniz.



Ancak unutmayın:

- ▶ Zamanla koşullar değişebilir. İstemenize karşın, evinizde bir kimseye daha fazla bakamayacak duruma gelebilirsiniz.
- ▶ Kurumlardaki bakım, sizin evde gösterdiğiniz bakıma kıyasla biraz değişik olacak ancak, sevdiğiniz kimsenin bakımı devam edecektir. Bu yine de, evinizde devamlı bakmaktan yorgun düşmenizden ya da hasta olmanızdan iyidir.
- ▶ Kurumlardaki bakım, siz, aileniz ya da arkadaşlarınız tarafından olağan karşılanmayabilir. Ancak bu, sizin ve bakmakta olduğunuz kişi için en uygun seçenek olabilir.
- ▶ Bakmakta olduğunuz kişide unutkanlık veya zihinsel karmaşa başlamış bulunabilir. Örneğin herhangi bir kimseye vurmak ya da kızmak gibi, önceleri hiç göstermedikleri davranışlarda bulunmaya başlamış olabilirler. Bu kişilere bakmak sizin için giderek zorlaşabilir.

4

Bakım Kurumu Aramaya Ne Zaman Başlanmalı

Ne yapacağınıza karar vermeden önce, aşağıda açıklanan konuları düşünün:

- ▶ Ailenizden, toplumunuzdan ve konutta bakım programlarından ne gibi yardımlar alabilirsiniz?
- ▶ Sağlığınız ne durumda ve kendinizi nasıl hissediyorsunuz?
- ▶ Sizin ve bakmakta olduğunuz kişinin güvenliği.
- ▶ Bakmakta olduğunuz kişinin, kurumda bakıma başlaması için uygun zaman nedir?
- ▶ Kurumda uygulanmakta olan bakımın maliyeti nedir?

Aileniz, arkadaşlarınız, doktorunuz, yardım kurumları ya da din görevlileri ile görüşüp onların öğütlerini alabilirsiniz. Bu öğütler karar vermenizde size yardımcı olabilir.

5 *Sonraki Aşamada Ne Yapmak Gerekir*

Yaşlılara bakım veren bir işletmeye yerleştirilme gereksinimini saptamak amacıyla, öncelikle baktığınız kişinin durumunu ayrıntılı bir değerlendirmeden geçirmeniz gerekir. Victoria'nın her yerinde bu değerlendirmeleri yürüten Yaşlı Bakım Değerlendirme Servisleri (ACAS) bulunmaktadır. Yaşlı Bakım Değerlendirme Servisleri (ACAS), doktor, hemşire ve sosyal görevlileri içeren bir sağlık personel ekibinden oluşur. Sözkonusu değerlendirme için ücret ödemeniz gerekmez. Doktorunuz ya da herhangi bir kimse sizin adınıza, evde bir değerlendirme yapılması amacıyla zaman saptanmasını sağlamak üzere, Yaşlı Bakım Değerlendirme Servisleri'ni (ACAS) telefonla arayabilir. Telefon numaraları, bu kitapçığın sonunda yer almaktadır.

Bakmakta olduğunuz kişinin gereksinimleri değerlendirilerek, kendisine hangi tür bakım (yoğun bakım, hafif bakım, evde bakım) uygulanacağı saptanır.



6 *Bilmeniz Gereken Konular*

Yoğun ve hafif bakım işletmeleri, Commonwealth Devletinden fon almaktadır. Bu işletmeler, aşağıda açıklanan olanakları sağlamakla yükümlüdürler:

- ▶ İyi kaliteli işletme.
- ▶ Çeşitli yaşam biçimi ve dinsel gereksinimlerin sağlanması da dahil, kişisel bakım.
- ▶ Bakımını sağladıkları kişilerin güvenliği.
- ▶ Sağlanan hizmete uygun yapılar.

Destekli Bakım Servisleri (SRS) özel işletmelerdir ve Devletten fon almazlar. Ancak, bunlar da kişilere iyi bakım sağlanmasını gözetmek zorundadırlar.



7

Yoğun bakım ve hafif bakım sağlayan işletmeler ve Konutta Destekli Bakım Servisleri (SRS) konularında olası sorularımız:

	<i>Yoğun Bakım</i>	<i>Hafif Bakım</i>	<i>Konutta Destekli Bakım Servisleri (SRS)</i>
Yaşlı Bakım Değerlendirme Servisine (ACAS) Gereksinim Duyuyor muyuz?	Evet	Evet	Hayır
Ne tür ücret uygulanır?	Commonwealth Hükümeti tarafından saptanan günlük ücretler ve barınma bedeli	Commonwealth Hükümeti tarafından saptanan günlük ücretler ve barınma bonusu.	İşletmeci tarafından saptanan günlük ücretler.
Bakım düzeyi nedir?	24 saat yoğun bakıma gereksinimi olanlar.	24 saat hafif bakıma gereksinimi olanlar.	Destek alabilecekleri bir yerde yaşamak isteyen ya da bazen yardıma gereksinim duyanlar.
Kimler Çalışır?	Genellikle bir Baş Hemşire, hemşireler ve kişisel bakım personeli.	Bir denetmen veya hemşire olabilecek idareci ve kişisel bakım personeli.	Bir idareci veya hemşire olabilecek işletme sahibi ve kişisel bakım personeli.

	Yoğun Bakım	Hafif Bakım	Konutta Destekli Bakım Servisleri (SRS)
--	--------------------	--------------------	--

Değişik ülkelerden göç etmiş insanlara hizmet veren işletmeler var mıdır?

Yoğun bakım sağlayan kurumların çoğunluğu herkese açıktır. Bazı işletmeler belirli etnik gruplara yöneliktir – ekteki listeye bakınız.

Hafif bakım sağlayan kurumların çoğunluğu herkese açıktır. Bazı işletmeler belirli etnik gruplara yöneliktir – ekteki listeye bakınız.

Konutta Destekli Bakım Servislerinin (SRS) çoğunluğu herkese açıktır. Bazı işletmeler belirli etnik gruplara yöneliktir – ekteki listeye bakınız.

Bu işletmeler bunamış (dementia) kişilere de bakım sağlar mı?

Bazı işletmeler, kendi başlarına kurumdan ayrılarak dolaşma olasılığı bulunan kimselerin korunmasını ve güvenliğini sağlamak üzere özel olarak planlanmıştır.

Bazı işletmeler, kendi başlarına kurumdan ayrılarak dolaşma olasılığı bulunan kimselerin korunmasını ve güvenliğini sağlamak üzere özel olarak planlanmıştır.

Bazı işletmeler, kendi başlarına kurumdan ayrılarak dolaşma olasılığı bulunan kimselerin korunmasını ve güvenliğini sağlamak üzere özel olarak planlanmıştır.

8 Uygun bir Bakım Kurumu Nasıl Aranmalıdır?

Yaşlı Bakımı Değerlendirme Servisi (ACAS) gereksinimlerinize uygun bakım işletmelerinin adlarını size verebilir. Durumlarını araştırmak üzere çeşitli bakım işletmelerini ziyaret edebilirsiniz. Önceden randevu almak için ilişki kurmanız gerekebilir. Size yakın mı? Sizin, ailenizin ve arkadaşlarınızın kolay ulaşabileceği bir yerde mi? Dil ve kültür farklılığı yönünden gereksinimleriniz karşılanabilecek mi? Ne kadar ücret ödemeniz gerekiyor?

Beğendiğiniz işletmeleri seçerek bekleme listelerine kaydolmayı istediğinizi bildiriniz. Birden çok işletmenin bekleme listesine kaydolmanız öğütlenir. Her işletme için bazı başvuru formları doldurmanız gerekecektir. İsteddiğiniz bir işletmede yer bulmak için birkaç ay beklemeniz olasıdır.



9

Bakım Kurumunun İyi Olduğunu Nasıl Anlıyorsunuz?

İyi bir bakım kurumu:

- ▶ Bakımı sağlanan kişinin gereksinimlerini karşılar.
- ▶ Farklılıklara saygı duyar ve bireysel gereksinimleri karşılar.
- ▶ Kişilerin mümkün olduğunca bağımsız yaşamalarını destekler.
- ▶ Bakımını sağladığı kişiyi, ailesini ve arkadaşlarını destekler.
- ▶ Sağlanan hizmetin nasıl geliştirilebileceği konusundaki önerileri destekler.
- ▶ Güncel bakım yöntemlerini uygular.
- ▶ Görevlilerine eğitim sağlar.

Bir bakım kurumu seçiminde gözönüne alacağınız konular aşağıda belirtilmektedir:

1. Personel'in yaklaşımı dostça mı? İdare sorularınıza cevap vermeye hazır mı?
2. İdare ve görevliler kültürel gereksinimlerinizi ne şekilde karşılayacaklarını biliyorlar mı?
3. Kişilerin kültürlerine uygun yemekler sağlanıyor mu?
4. İşletme kişinin bakımında, bakıcıların ve diğer aile bireylerinin katılımlarını anlayışla karşılıyor mu?
5. Ailelerin, özel kutlamalara bakım verilen kişiyle birlikte katılımları özendiriliyor mu?
6. İşletme, orada yaşayan insanlara ilginç ve kültürlerine uygun dinlenme etkinlikleri sağlıyor mu?
7. Bakılan kişilerle ilgili olarak alınacak kararlara, ailelerinin de katkıda bulunmasını sağlayacak bir Komite çalışması var mı?
8. İşletmenin görünümü rahat ve çekici mi?
9. Kişilerin bina dışında yürüyüş yapabilmeleri için, güvenli ve ilginç bir alan bulunuyor mu?

10 *Geçici Bakım*

Herhangi bir karar almadan önce, geçici bakım uygulamasına katılabilirsiniz. Geçici bakım, bakılacak kişinin bir bakım işletmesine geçici olarak yerleştirilmesini içerir. Geçici bakıma katılabilmek için, Yaşlı Bakımı Değerlendirme Servisi'nin (ACAS) bakmakta olduğunuz kişi ile ilgili olarak bir değerlendirme yapması gerekir. Geçici bakım konusunda bilgi edinmek için, Bakıcı Kaynak Merkezi'ni (Carer Resource Centre) 1800 242 636 numaralı telefonda arayınız. Bakmakta olduğunuz kişi, saldırgan olmaya veya başa çıkılması çok zor davranışlarda bulunmaya başladıysa, Bunama Davranış Danışmanlığı Ulusal Servisi'ni (National Dementia Behaviour Advisory Service) 1300 366 448 numaralı telefonda arayınız. Bu görüşmelerinizde size yardımcı olacak Telefon Tercümanlık Servisi'nin numarası 13 14 50'dir.



11

Bakım Kurumlarında Kalan Kişilerin Hakları

Commonwealth Hükümeti tarafından fon sağlanan bakım kurumlarında:

- ▶ Bakım sağlanacak kişilerle bir anlaşma yapılması önerilmelidir. Bu anlaşmada ücret, kişiye verilecek bakım ve hizmetler ve ayrıca şikayet yöntemi açıklanır. Kişi anlaşmayı imzalamış olsun veya olmasın anlaşmanın öngördüğü koşullar yerine getirilmelidir.
- ▶ Bakım sağlanan kişinin iyi bakılma, güvencede olma, bir ev ortamında yaşama, mahremiyetini sürdürme, onur ve saygınlığının korunması, seçim yapabilme, bireysellik ve bilgi edinme gibi hakları vardır.
- ▶ Bakımı sağlanan kişilerin, ailelerinin ve bakıcılarının, bakım işletmesindeki 'sakinler ve aileler komiteleri'ne katılma hakları vardır.

Kişilere sağlanan bakımın iyi düzeyde olmasını, Destekli Bakım Servisleri'nin de (SRS) gözetmesi gerekir. Bakımları sağlanan kişiler, iyi bakılmadıklarını düşündükleri durumlarda, şikayette bulunabilirler.

Bir bakım işletmesi tarafından sağlanan bakımla ilgili herhangi bir konuyu görüşmek istediğinizde, Yaşlı Bakımı Şikayet Çözüm Merkezini (Aged Care Complaints Resolution) 1800 550 552 Numaralı telefonda, Şikayetler Denetmenlik Ofisini (Office of the Commissioner for Complaints) 1800 500 294 Numaralı telefonda ya da ek listede açıklanmış bulunan bir tüketici ya da savunma kuruluşunu arayabilirsiniz.

12

Bağlantı Kurabileceğiniz Kişi ve Kuruluşlar

Telefon Tercümanlık Servisi

Central Health Interpreters Service (CHIS)	9370 1222
Victorian Interpreting and Translating Service (VITS)	9280 1950
Telephone Interpreter Service (TIS)	13 14 50

Doktorunuz

Bazı doktorlar birkaç dil konuşurlar ve gereksinim duyduğunuz belirli etnik servislere aşinadırlar.

Aged Care Assessment Services (ACAS)

Barwon South Western Regional Area

Barwon ACAS (Geelong)	5279 2246
Warrnambool ACAS	5561 9351

Eastern Metropolitan Area

Eastern Suburbs ACAS (Forest Hill)	9881 1875
St George's Assessment and Community Care ACAS (Kew)	9268 0566

Gippsland Regional Area

Gippsland ACAS (Traralgon)	5171 1435
----------------------------	-----------

Grampians Regional Area

Grampians ACAS (Ballarat)	5320 3740
---------------------------	-----------

Hume Regional Area

Wangaratta ACAS	5721 4933
Goulburn Valley ACAS	5831 8601

Loddon Mallee Regional Area

Bendigo ACAS	5444 6366
Mildura ACAS	5023 7511

Northern Metropolitan Area

Bundoora ACAS	9261 3100
Heidelberg ACAS	9496 2489
North West ACAS (Parkville)	8387 2211

Southern Metropolitan Area

Caulfield ACAS	9276 6314
Kingston ACAS (Cheltenham)	8587 0101
Mount Eliza ACAS	9788 1276

Western Metropolitan Area

North West ACAS (Parkville)	8387 2211
Western ACAS (St Albans)	8345 1246

Yaşlı kişiler için Akıl ve Ruh Sağlığı Servisleri

Ruhsal hastalığı olan yaşlı kişilerin durumlarını değerlendirip tedavi eden uzman meslek sahipleri. Daha fazla bilgi için bağlantı kurabileceğiniz yer. Department of Human Services Victoria – Mental Health

9616 7777

Bakıcılar için Bilgi ve Destek Servisleri

Carers Victoria	9650 9966
(ücretsiz telefon hattı)	1800 814 215
	www.carersvic.org.au

Carer Resource Centre	1800 242 636
-----------------------	--------------

Carer Respite Centres	1800 059 059 (freecall)
-----------------------	-------------------------

Barwon South West Carer Respite Centre
Grampians Carers Choice
Carer Support Services Bendigo
Co Care Gippsland
Goulburn Valley Family Care Inc
Carer Respite and Information Service—Hume Region
Carer Links West
Carer Links North
Carer Links Eastern
Carer Respite Centre Southern Region

Alzheimer's Association Victoria (AAV)	9818 3022
Council on the Ageing (Victoria)	9654 4443
Dementia Helpline (bunama geçiren yaşlı kişilerin bakıcıları için bilgi ve destek)	1800 639 331
National Dementia Behaviour Advisory Service	1300 366 448
Older Persons Action Centre	9650 4709
Seniors Information Victoria Metro	1300 135 090
Country	1800 136 381

Yararlanmaya hak kazandığınız merkezler

Age Pension News (information in languages other than English)	13 12 02
Centrelink appointments	13 10 21
	www.centrelink.gov.au
Disability, Sickness and Carers	13 27 17
Department of Veterans Affairs Country	9284 6000 1800 113 304
Financial Information Services	13 10 21
Pension enquiries	13 23 00
Retirement Line	13 23 00
Teletypewriter service (duyma ve konuşma özürlü kişiler için)	1800 810 586

Commonwealth Department of Health and Ageing

Aged Care Complaints Resolution (yoğun ve hafif bakım işletmeleriyle ilgili)	1800 550 552
Aged Care Information (yoğun ve hafif bakım işletmeleriyle ilgili)	1800 500 853
Aged Care Standards Agency	9889 9433
Office of the Commissioner for Complaints	1800 500 294

Department of Human Services

Supported Residential Services

Bilgi	9616 7780
Şikayet bildirmek ve Bilgi almak	
Regional Offices	
Barwon South Western	5226 4744
Eastern Metropolitan	9843 6274
Gippsland	5177 2548
Grampians	5333 6085
Hume	5722 0912
Loddon Mallee	5434 5639
Northern Metropolitan	9412 5361
Southern Metropolitan	9213 2042
Western Metropolitan	9275 7299

Consumer and Advocacy Organisations

Health Services Commissioner	8601 5200
Country	1800 136 066
Office of the Public Advocate	
(özürlülük, vasilik ve mali konularda bilgi ve tavsiye)	9603 9500
Country	1800 136 829
Residential Care Rights	9602 3066
State Trustees	9667 6444
The Guardianship List	
(özürlülük, vasilik ve mali konularda bilgi ve tavsiye)	9628 9911

Internet sites

Commonwealth Department of Health and Ageing
<http://www.health.gov.au/>

Aged and Community Care Division,
Commonwealth Department of Health and Ageing
<http://www.health.gov.au/acc/>

Aged and Community Care Division,
Commonwealth Department of Health and Ageing
– sanctions imposed on residential facilities
<http://www.health.gov.au/acc/rescare/sanction.htm>

Aged Care Standards and Accreditation Agency
<http://www.accreditation.aust.com/>

Rural and Regional Health and Aged Care Services Division,
Victorian Government Department of Human Services
<http://www.dhs.vic.gov.au/acmh/>

Residential Care Support Network
<http://www.ozemail.com.au> – type Residential Care Network in
“Search” box

Yayımlar

A Guide to Services for Senior Victorians
Victorian Department of Human Services, 2002

Aged Care – make the choices that are right for you
Commonwealth Department of Health and Ageing (formerly Health
and Family Services), 2002

DPS Guide to Aged Care Facilities
DPS Publishing, South Australia

Quality Care for Older Australians – Aged Care
Fact Sheets (ring the Commonwealth Department of Health and
Ageing on 1800 500 853 to obtain free copies)

The “Age Page” in Telstra White Pages A–K

Migrant Resource Centres and Ethnic Community Councils

Darebin (Preston)	9230 4337
Eastern Region (Blackburn)	9877 6467
Eastern Region (Mitcham)	9873 1666
Inner Western Region (Footscray)	9689 2888
Inner Western Region (Hoppers Crossing)	9748 3066
North Eastern Region (Preston)	9484 7944
Northern Metropolitan (Glenroy)	9306 5611
North West Region (St Albans)	9367 6044
South Central Region (Moorleigh)	9576 4038
South Central Region (Oakleigh)	9563 4130
South Central Region (Prahran)	9510 5877
South Eastern Region (Dandenong)	9706 8933
Westgate Region (North Altona)	9391 3355

Albury Wodonga	(02) 6021 1844
Ballarat	5339 9817
Geelong West	5221 6044
Gippsland	5133 7072
Loddon Campaspe (Bendigo)	5441 6644
Shepparton	5831 2395
Sunraysia (Mildura)	5022 1006

Ethnic Community and Elderly Organisations and Contacts

Ethnic Communities Council of Victoria (ECCV)	9349 4122
---	-----------

www.eccv.org.au

Multicultural Aged Care Services Directory

Victorian Multicultural Commission (VMC)	9651 2353
--	-----------

Partners in Culturally Appropriate Aged Care—Victoria (PICCVIC)	9398 2354
--	-----------

Turkish

Viktorya Türk Kuruluşları Konseyi	0412 134 544
Avustralya Alevi Toplum Konseyi	9354 8154
Avustralya Denizlililer Derneği	9311 7886
Avustralya Kıbrıs Türk İslam Derneği	9363 8245
Avustralya Milli Görüş Teşkilatları Melbourne	9302 3030
Avustralya Nur Vakfı	0417 386 044
	9687 3436
Avustralya Türk Derneği	9587 6088
Avustralya İslam Kültür Merkezi Birliği	9857 1203
Avustralya İslam Kültürü Hanımlar Derneği	9359 0067
Batı Trakya Türkleri İslam Derneği	9510 4889
Bediuzzaman Said Nursi Kültür Vakfı	9417 5760
	0418 562 383
Broadmeadows Türk Yaşlılar Derneği	9306 9628
	0418 362 475
Broadmeadows Türk İslam ve Kültür Merkezi	9359 0054
Collingwood Türk Yardımlaşma Derneği	0418 356 780
Keysborough Türk İslam ve Kültür Merkezleri	9701 5919
	0412 173 444
Kingston Türk Yaşlılar Birliği	9586 4301
Kuzey Kıbrıs Türk Dernekleri Federasyonu	9366 9002
Melbourne Türk Toplum Merkezi	9699 8317
Moreland Türk Derneği	9384 1736
	0409 439 839
Osmanlı Köyü Yaşlılar Evi	9309 7562
Selimiye Vakfı	9309 6168
Springvale Alevi Kültür Merkezi	9791 1796
Springvale Türk İslam Kültür Cemiyeti	9793 5838
Thomastown Türk Eğitim ve Aile Birliği	9465 2237
Thomastown Türk Eğitim ve İslam Cemiyeti	9464 3972
Viktorya Kuzey Kıbrıs Türk Cemiyeti	9312 5628
Viktorya Türk Hanımları Sağlık Eğitimi Derneği	9309 2687
Viktorya Türk Kültür Ocağı	9357 7279
Viktorya Türk Toplumunu Asamblesi	9309 8520
Viktorya Türk Öğretmenler Derneği	9350 1644
Viktorya Türk İslam Cemiyeti	9386 5324
Whittlesea Türk Yaşlı ve Emekliler Cemiyeti	9465 5531